## Azoren: Verhaltenskodex für Walbeobachtungen

(Übersetzung aus der Broschüre "Cetáceos - Conduta de Observação")



## Ein zu bewahrendes Erbe

Die **Azoren** sind der Ort im Nord-Ost-Atlantik, an dem die grösste Zahl von Wal- und Delfinarten vorkommt: 24 Arten wurden gesichtet. "**Walbeobachtungen**" entwickelte sich und spielt heute eine äusserst wichtige Rolle im lokalen Tourismus und der Wirtschaft. Um ein solches Erbe zu bewahren, wurde ein Verhaltenskodex festgelegt, der die Praxis reguliert.



## Kontakte:

Direcção Regional do Ambiente: 292 207 300, info@dra.raa.pt

Direcção Regional do Turismo: 292 200 500, acoresturismo@mail.telepac.pt

- Überschreite die Geschwindigkeit der Tiere nicht mehr als 2 Knoten und halte sie konstant
- Die Schiffe müssen sich parallel hintereinander und bei 60° hinter den Tieren bewegen
- Vermeide plötzliche Richtungswechsel bei der Annäherung an ein Tier
- Halte einen parallelen Kurs leicht hinter den Tiere und lasse einen offenen Bereich von 180° vor den Tieren
- Vermeide alle Geräusche, welche die Tiere stört oder anzieht
- Sobald die Beobachtungszeit beendet ist oder die Tiere Anzeichen einer Störung zeigen, müssen die Schiffe zur Sicherheitszone hinter den Tieren zurückkehren
- Nähere dich den Walen und Delfinen nicht mehr als 50 m
- Nähere dich Tieren oder Gruppen, die sich nicht bewegen, ruhen oder ein Kalb zur Welt, bringt nicht mehr als 500 m
- Fahre nicht durch eine Gruppe von Tieren, separiere sie nicht, isoliere insbesondere nicht die Kälber von den Erwachsenen
- Nähere dich nicht mehr als 100 m den Walkälbern, die alleine an der Oberfläche schwimmen, und auch nicht den Walen die von jungen Kälbern begleitet werden
- Nicht mehr als 3 Schiffe können sich Delfinen gleichzeitig mehr als 300 m und Walen mehr als 500 m nähern
- Die Beobachtung darf 30 Minuten nicht überschreiben, zu gleichen Teilen auf alle Schiffe aufgeteilt
- Segelboote dürfen sich nur mit Motorbetrieb n\u00e4hern
- Die Benutzung eines Sonars ist nicht erlaubt, auch nicht ausserhalb der Beobachtungszone
- Die Benutzung von Unterwasserfahrzeugen ist in der N\u00e4he von Walen und Delfinen nicht erlaubt
- Jage die Wale und Delfine nicht
- Füttere die Wale und Delfine nicht
- Schwimmen mit Walen ist nicht erlaubt
- Werfe keine Abfälle oder Müll ins Wasser